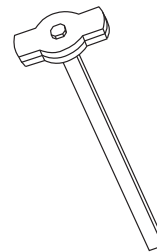




**Operating Shaft
Sectionneur
Betätigungswelle
Varilla de operación
Veio de accionamento
Albero di azionamento**
(Cat 194R-R1M, -R2M)



**Modification
Änderung
Modificación
Modificação
Modifica**



WARNING

To prevent electrical shock, disconnect from power source before installing or servicing. Install in suitable enclosure. Keep free from contaminants.

AVERTISSEMENT

Avant le montage et la mise en service, couper l'alimentation secteur pour éviter toute décharge. Prévoir une mise en coffret ou armoire appropriée. Protéger le produit contre les environnements agressifs.

WARNUNG

Vor Installations- oder Servicearbeiten Stromversorgung zur Vermeidung von elektrischen Unfällen trennen. Die Geräte müssen in einem passenden Gehäuse eingebaut und gegen Verschmutzung geschützt werden.

ADVERTENCIA

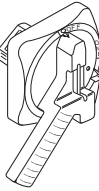
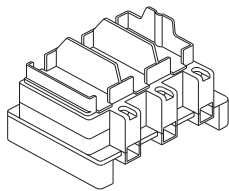
Desconéctese de la corriente eléctrica, antes de la instalación o del servicio, a fin de impedir sacudidas eléctricas. Instálelo en una caja apropiada. Manténgalo libre de contaminantes.

ATENÇÃO

Para evitar choques, desconectar da corrente elétrica antes de fazer a instalação ou a manutenção. Instalar em caixa apropriada. Manter livre de contaminantes.

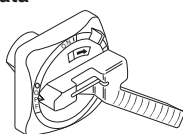
AVVERTENZA

Per prevenire infortuni, togliere tensione prima dell'installazione o manutenzione. Installare in custodia idonea. Tenere lontano da contaminanti.

			A	L	D	C	
						MIN	MAX
194R-HM __	194R-NA100P3 194R-NC030P3 194R-NA200P3 194R-NJ030P3 194R-NA300P3 194R-NJ060P3	194R-R1M	260 (10.25)	2.55 (.101)	10.2 (.406)	165 (6.5)	260 (10.25)
		194R-R2M	454 (17.88)	2.55 (.101)	10.2 (.406)	165 (6.5)	454 (17.88)
194R-HM __	194R-NN030P3 194R-NN060P3	194R-R1M	260 (10.25)	2.55 (.101)	10.2 (.406)	128.6 (5.06)	260 (10.25)
		194R-R2M	454 (17.88)	2.55 (.101)	10.2 (.406)	128.6 (5.06)	454 (17.88)
194R-HM __	194R-___-1753(S)	194R-R1M	260 (10.25)	3 (.125)	2 (.078)	165 (6.5)	260 (10.25)
		194R-R2M	454 (17.88)	3 (.125)	2 (.078)	165 (6.5)	454 (17.88)
194R-HM __	194R-N_-1753(S)	194R-R1M	260 (10.25)	3 (.125)	2 (.078)	135.1 (5.32)	260 (10.25)
		194R-R2M	454 (17.88)	3 (.125)	2 (.078)	135.1 (5.32)	454 (17.88)

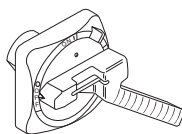
- ① Cut to proper length
Sectionner à la longueur requise
Auf richtige Länge zuschneiden
Corte a la longitud adecuada
Tagliare alla lunghezza appropriata

- ② Drill hole
Percer un trou
Loch bohren
Agujero taladrado
Effettuare la foratura

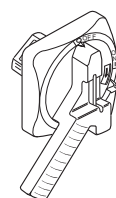


194R-HM1
194R-HM1E
194R-HM4
194R-HM4E

or
ou
oder
o

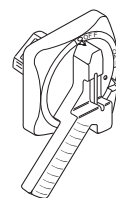


194R-HM1-N2
194R-HM1E-N2
194R-HM4-N2
194R-HM4E-N2



194R-HM1-N1
194R-HM1E-N1
194R-HM4-N1
194R-HM4E-N1

or
ou
oder
o



194R-HM1-N3
194R-HM1E-N3
194R-HM4-N3
194R-HM4E-N3

